

Dosarul nr. 2ra-2667/15

Instanța de fond: Curtea de Apel Chișinău: B. Bîrcă

DECIZIE

28 octombrie 2015

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președinte, judecătorul:

Judecători:

Svetlana Filincova

Tamara Chișca-Doneva, Elena Covalenco

Dumitru Mardari, Maria Ghervas

examinînd recursul declarat de către avocatul Maxim Lebedinschi în interesele Societății cu Răspundere Limitată „Top-Vacanța” și Eugeniu Rusu, în cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată depusă de către Eugeniu Rusu și Societatea cu Răspundere Limitată „Top-Vacanța” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Trattoria”, Dumitru Cebotarescu, și Societatea cu Răspundere Limitată „Prestij Bloc”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a RM (AGEPI) cu privire constatarea utilizării cu rea-credință de către Societatea cu Răspundere Limitată „Prestij Bloc”, Societatea cu Răspundere Limitată „Trattoria” și Dumitru Cebotarescu a mărcii comerciale „Vacanța”, obligarea pîrîților să nu utilizeze termenul „Vacanța” sub orice formă, încasarea prejudiciului și a chetuielilor de judecată,

împotriva hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2015, prin care s-a respins acțiunea,

C O N S T A T Ă :

La 18 iulie 2014 Eugeniu Rusu și „Top-Vacanța” SRL, reprezentați de avocatul Maxim Lebedinschi în baza mandatului seria MA nr. 0512445 din 18 iulie 2014, f.d.4 s-au adresat în instanța de judecată cu cerere împotriva lui Dumitru Cebotarescu, „Trattoria” SRL, intervenient accesoriu AGEPI cu privire la constatarea utilizării cu rea-credință de către „Trattoria” SRL și Dumitru Cebotarescu a mărcii comerciale „Vacanța”, obligarea pîrîților să înceteze utilizarea termenului „Vacanța” sub orice formă, încasarea prejudiciului și a chetuielilor de judecată. (f.d.7-14, vol.I)

În cadrul examinării cauzei, la 01 septembrie 2014, reclamanții și-au concretizat cerințele, solicitând constatarea utilizării cu rea-credință de către „Prestij Bloc” SRL, „Trattoria” SRL și Dumitru Cebotarescu precum și alte terțe persoane a mărcii comerciale „Vacanța”, obligarea pîrîților să înceteze utilizarea termenului „Vacanță” sub orice formă, în special în cadrul denumirii pensiunii „Vacanța Della Nona”, în cadrul oricărei publicități, inclusiv mass-media, internet, out-door etc., pentru orice tip de serviciu sau produse, care ar putea să încalce dreptul la marca „Vacanza” a lui Eugeniu Rusu și a „Top-Vacanța” SRL. Încasarea de la pîrîți în mod solidar în beneficiul „Top-Vacanța” SRL prejudiciului material sub formă de venit ratat în mărime de 50 000 lei și în beneficiul lui Eugeniu Rusu a prejudiciului moral în mărime de 10 000 lei. Încasarea de la pîrîți în beneficiul „Top-Vacanța” SRL a cheltuielilor de judecată în mărime de 6 500 lei și în beneficiul lui Eugeniu Rusu a sumei de 300 lei. (f.d.72-79, vol.I)

În motivarea acțiunii reclamanții au invocat că Eugeniu Rusu este titularul mărcii „Vacanza”, înregistrat în Registrul de stat al mărcilor și publicat în BOPI. „Top-Vacanța” SRL este unicul agent economic căreia îi este permisă utilizarea acestei mărci. Dumitru Cebotarescu este deținătorul mărcii „Vacanța della nona Pensiunea”. În opinia reclamanților pîrîții au dat dovadă de rea credință și în mod conștient au atentat la drepturile exclusive asupra mărcii „Vacanza”, utilizînd-o în denumirea „Vacanța della nona Pensiunea” la stațiunea de odihnă din or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău. Reclamanții indică că marca „Vacanța” din textul „Vacanța della nona Pensiunea” utilizată de pîrîți pe piața de desfacere a Republicii Moldova este identică cu marca „Vacanza” înregistrată de Eugeniu Rusu, prin certificatul nr. 21201 din 15 martie 2011. În accepțiunea reclamanților marca „Vacanza” din textul „Vacanța della nona Pensiunea” la prima vedere par a fi total identice, iar conținutul cuvîntului diferă prin literele „ț” și „z”, ce constituie o diferență nesemnificativă, ori uzual acestea nu au vreo deosebire. Mai mult ca atît, cuvîntul „vacanza” fiind tradus din limba italiană în română se traduce anume „vacanța”. Mărcile în litigiu sînt plasate și utilizate în apropiere nemijlocită, cu același scop comercial și pentru același gen de servicii, generînd confuzie între ele, precum și între titularul de drept și prestatorul de servicii.

Prin hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2015 acțiunea reclamanților a fost respinsă ca neîntemeiată. (f.d.221-227, vol.I)

Nefiind de acord cu soluția adoptată, la 19 iunie 2015 avocatul Maxim Lebedinschi, acționînd în interese „Top-vacanța” SRL și Eugeniu Rusu a contestat cu recurs hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2015, solicitînd casarea acesteia, cu emiterea unei noi hotărîri prin care să fie admisă acțiunea.

În motivarea recursului a invocat că instanța de fond a dat o apreciere pîrtinitoare și arbitrară probelor din dosar și circumstanțelor pricinii, nu a aplicat legea care urma a fi aplicată. (f.d.2-11, vol.II).

La 15 octombrie 2015 „Prestij Bloc” SRL a depus referință la cererea de recurs, în care a indicat că instanța de fond a constatat și elucidat pe deplin circumstanțele, care au importanță pentru soluționarea cauzei în fond, a aplicat corect normele de

drept material și normele de drept procedural, solicitînd respingerea recursului ca fiind neîntemeiat. (f.d.23-28, vol.II)

AGEPI prin referința la recurs din 27 octombrie 2015 a considerat că admiterea sau respingerea cerințelor recurențelor rămîne la decizia instanței judecătorești. (f.d.29-30, vol.II)

Conform prevederilor art. 434 alin. (1) CPC recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărîrii sau a deciziei integrale.

Materialele cauzei atestă, că hotărîrea Curții de Apel Chișinău a fost pronunțată la 12 martie 2015. Din scrisoarea de însoțire anexată la f.d.229 nu rezultă data expedierii actului judecătoresc motivat părților și nici dovada recepționării acestuia nu există.

În asemenea împrejurări instanța de recurs consideră că recurenții s-au conformat prevederilor legale și au declarat recursul la 19 iunie 2015 în termen.

În conformitate cu art.445 alin.(1) lit.a) CPC instanța, după ce judecă recursul, este în drept să respingă recursul și să mențină decizia instanței de apel și hotărîrea primei instanțe, precum și încheierile atacate cu recurs.

Conform art. 4, 5 și 6 al Legii nr. 38 din 29.02.2008 privind protecția mărcilor pot constitui mărci orice semne susceptibile de reprezentare grafică: cuvinte (inclusiv nume de persoane), litere, cifre, desene, combinații de culori, elemente figurative, forme tridimensionale, în special forma produsului sau a ambalajului acestuia, precum și orice combinații ale acestor semne, cu condiția ca ele să poată servi la deosebirea produselor și/sau serviciilor unei persoane fizice sau juridice de cele ale altor persoane fizice sau juridice. Titular al mărcii este persoana fizică sau juridică ori grupul de persoane fizice și/sau juridice în numele căruia/căreia marca este protejată. Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală este oficiul național în domeniul proprietății intelectuale și unica autoritate care acordă pe teritoriul Republicii Moldova protecție mărcilor.

În speță, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție reține că în temeiul cererii de depozit nr. 026722 din 09 februarie 2010 AGEPI a emis decizia nr.1519 din 15 februarie 2011, prin care a decis acceptarea înregistrării mărcii „Vacanza”, titular al acesteia fiind Eugeniu Rusu, pentru serviciile claselor **39**: Transport, ambalarea și depozitarea mărfurilor, organizarea călătoriilor; **43**: Servicii de alimentare publică, servicii de cazare temporară; **44**: Servicii medicale, servicii veterinare, servicii de igienă și îngrijire a frumuseții pentru oameni și animale, servicii de agricultură, horticultură și de silvicultură, conform Clasificării internaționale a produselor și serviciilor în scopul înregistrării mărcilor. Culori revendicate sunt albastru, verde, galben. (f.d.18)

AGEPI la 15 martie 2011 a eliberat Certificatul de înregistrare a mărcii nr. 21201, prin care marca „Vacanza” cu descrierea indicată în cererea de depozit nr. 026722 din 09 februarie 2010 a fost înregistrată în Registrul Național al Mărcilor titular fiind Eugeniu Rusu și a obținut protecția pe teritoriul Republicii Moldova pe un termen de 10 ani, adică pînă la 09 februarie 2020. (f.d.17, vol.I)

La 16 mai 2014 între Eugeniu Rusu și „Top-Vacanza” SRL a fost încheiat contractul de cesiune a dreptului asupra mărcii deținute în coproprietate, prin care

cedentul a transmis parțial cesionarului dreptul de exploatare și utilizare a mărcii combinate formată din denumirea „Vacanța” și elementul figurativ înregistrată în Registrul Național al Mărcilor la AGEPI cu nr. 21201 la 15 martie 2011, rezervându-și aceleași drepturi cu deținerea în coproprietate a drepturilor asupra mărcii nr. 21201. (f.d.20, vol.I)

Dumitru Cebotarescu la 23 iunie 2014 a depus la AGEPI o cerere de înregistrare a mărcii figurative cu caracter fantezist „Vacanța della nonna Pensiunea” pentru produsele și/sau serviciile clasificate conform Clasificării de la Nisa și anume clasa **29**: carne, pește, păsări și vânat, extracte din carne, fructe și legume conservate, congelate, uscate și fierte, jeleuri, dulceturi, compot, ouă, lapte și produse lactate, uleiuri și grăsimi comestibile; **30**: cafea, ceai, cacao și înlocuitori de cafea, orez, tapioca și sago, făină și preparate făcute din cereale, pâine și produse de patiserie, cofetărie, înghețată, zahăr, miere, sirop de melasa, drojdie, praf de copt, sare, muștar, oțet, sosuri, mirodenii, gheață; **32**: bere, apă minerale, gazeoase și alte băuturi nealcoolice, băuturi din fructe și sucuri din fructe, siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor; nr. **35**: publicitate, gestiunea afacerilor comerciale, administrare comercială, lucrări de birou; **41**: educație, instruire, divertisment, activități sportive și culturale; **43**: servicii de alimentație publică, servicii de cazare temporară. Culori revendicate alb-negru. (f.d.138, vol.I)

AGEPI prin notificarea nr. 10096 din 10 iulie 2014 a comunicat titularului Dumitru Cebotarescu că cererea privind înregistrarea mărcii combinate „Vacanța della nonna Pensiunea” întrunește toate condițiile și urmează a fi publicată în BOPI cu nr. și data de depozit 035320 din 23 iunie 2014. (f.d.139, vol.I)

La 21 august 2014 Eugeniu Rusu a depus opoziție cu privire la înregistrarea mărcii „Vacanța della nonna Pensiunea” pentru produsele din clasa 43, deoarece sunt identice atât fonetic cât și semantic cu marca „Vacanța” al cărui titular este, ori acesta poate crea confuzie și induce consumatorii în eroare. (f.d.141, vol.I).

Prin avizul provizoriu nr. 1166 din 28 ianuarie 2015 AGEPI a constatat că desemnarea „Vacanța della nonna Pensiunea” poate fi înregistrată în calitate de marcă fără extinderea dreptului exclusiv asupra elementelor „Vacanța” (perioadă de odihnă, concediu) și „Pensiunea”, deoarece aceste elemente sunt termeni descriptivi și nu pot fi înregistrate independent în calitate de marcă.

Din sensul art 9 alin. (1) în coroborare cu art. 61, alin. (1) ale aceleiași Legi rezultă că reprezentarea grafică a mărcilor trebuie să se deosebească nu numai după desene, combinații de culori sau elemente figurative, dar și fonetic/auditiv. Orice persoană fizică sau juridică, alte entități interesate care au pretenții față de utilizarea unei mărci înregistrate ori solicitate spre înregistrare sînt în drept să inițieze acțiune în instanța judecătorească pentru a-și apăra drepturile și interesele legitime.

Reclamanții s-au adresat în instanța de judecată invocînd încălcarea de către pîrîți a dreptului lor exclusiv, prin folosirea în denumire a cuvîntului „Vacanța”.

Fiind investită cu judecarea litigiului în speță prima instanță justificat și amplu argumentat s-a pronunțat asupra tuturor aspectelor importante pentru soluționarea pricinii și temeinic a ajuns la concluzia admiterii acțiunii.

Instanța de apel a reținut că marca înregistrată de către reclamant reprezintă o marcă combinată, care spre deosebire de marca verbală posedă o protecție mai îngustă, limitându-se la faptul cum arată denumirea în desen, care la rîndul său poate avea cîteva culori. Respectiv titularul mărcii combinate poate solicita de la terți să nu utilizeze denumirea sa dacă este redată într-o grafică identică sau asemnătoare cu cea a titularului.

Totodată conform art. 16 al Acordului privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț (Acordul TRIPS), titularul unei mărci de fabrică sau de comerț înregistrate va avea dreptul exclusiv de a împiedica orice terți acționînd fără consimțămîntul său să utilizeze în cadrul operațiunilor comerciale semne identice sau similare pentru produse sau servicii identice sau similare pentru care marca de fabrică sau de comerț a fost înregistrată, în cazul în care înregistrarea ar genera un risc de confuzie. În caz de folosință a unui semn identic pentru produse sau servicii identice, existența riscului de confuzie va fi prezumată.

Reieșind din aceste prevederi, se va considera încălcare a dreptului exclusiv al titularului mărcii "Vacanza", situația în care orice utilizare de către pârât a acestei mărci se va produce fără acordul titularului.

În contextul expus, Colegiul relevă că reclamantul nu a prezentat probe, în sensul prevederilor legale, care ar confirma încălcarea dreptului reclamantului asupra mărcii comerciale înregistrate în conformitate cu art. 9 alin. (1) al Legii privind protecția mărcilor.

Astfel, Colegiul lărgit menționează că marca „Vacanța della nona pensiunea” se deosebește atât fonetic cât și după desene (forme) și combinații de culori, de marca „Vacanza” din considerentele ce urmează:

Colegiul reține o deosebire esențială între partea grafică a mărcilor și anume, textul mărcii comerciale „Vacanza” este scris cu culoare albastră, fiind folosit element grafic sub formă de drapel în culori albastru și verde, în partea stîngă este un soare, față de marca „Vacanța della nona Pensiunea” textul căreia este scris cu culoarea albă în combinație cu negru, lipsind desenul de pe marca reclamantului.

O altă deosebire grafică esențială este faptul că cuvîntul „Vacanza” în textul mărcii „Vacanza” se găsește în prim plan, pe cînd în marca pîrîtului are un rol secundar.

Avînd în vedere respectivele deosebiri esențiale constatate, Colegiul lărgit menționează că pronunțarea acestora este la fel diferită, respectiv mărcile „Vacanza” și „Vacanța della nona Pensiunea” fiind diferite din punct de vedere auditiv și pronunțare.

Cu referire la solicitarea reclamantului privind încasarea de la pîrîți în beneficiul reclamantilor a prejudiciului material și moral, Colegiul menționează că instanța de apel just a conchis că pretențiile respective sînt subsecvente celei privind interzicerea SRL „Prestij Bloc”, „Trattoria” SRL și Dumitru Cebotarescu în utilizarea mărcii „Vacanza”. Avînd în vedere că acest capăt de cerere a fost respins, cu titlu de consecință, s-a respins și solicitările privind încasarea prejudiciului material și moral.

Totodată, instanța de recurs remarcă că prima instanță întemeiat a aplicat prevederile art. 96, alin.(1) CPC și a încasat de la Eugeniu Rusu și „Top-Vacanța” SRL cheltuielile de asistență juridică în beneficiul „Prestij Bloc” SRL în sumă de 6000 lei, „Trattoria” SRL în sumă de 6000 lei și în beneficiul lui Dumitru Cebotarescu în sumă de 2000 lei.

Având în vedere circumstanțele expuse, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia că hotărîrea instanței de apel este legală și întemeiată, motiv pentru care respinge recursul declarat de către Eugeniu Rusu și „Top-Vacanța” SRL, ca neîntemeiat și menține hotărîrea primei instanțe.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. a) și alin. (3) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE:

Se respinge recursul declarat de către avocatul Maxim Lebedinschi în interesele Societății cu Răspundere Limitată „Top-Vacanța” și Eugeniu Rusu.

Se menține hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 12 martie 2015, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de către Eugeniu Rusu și Societatea cu Răspundere Limitată „Top-Vacanța” împotriva Societății cu Răspundere Limitată „Trattoria”, Dumitru Cebotarescu, și Societatea cu Răspundere Limitată „Prestij Bloc”, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a RM (AGEPI) cu privire constatarea utilizării cu rea-credință de către Societatea cu Răspundere Limitată „Prestij Bloc”, Societatea cu Răspundere Limitată „Trattoria” și Dumitru Cebotarescu a mărcii comerciale „Vacanța”, obligarea pîrților să nu utilizeze termenul „Vacanța” sub orice formă, încasarea prejudiciului și a chetuielilor de judecată.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președinte judecătorul

/semnătura/

Svetlana Filincova

Judecătorii:

/semnătura/

Tamara Chișca-Doneva

/semnătura/

Elena Covalenco

/semnătura/

Dumitru Mardari

Maria Ghervas

Copia corespunde originalului



Maria Ghervas